

Zeitschrift: Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française

Herausgeber: Le messager suisse

Band: 27 (1981)

Heft: 5

Rubrik: Claves

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

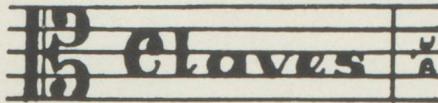
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Alpha-Fnac
Les Éditions Claves
Pro-Helvetica

En collaboration avec le département
« Disques classiques » de Fnac-Forum pré-
sentent :

Du 11 au 15 mai à 17 h 30

Une semaine de musique classique avec
démonstrations sur instruments baroques et
modernes.

1. Lundi 11 mai à 17 h 30

Le Trombone
avec le Quatuor de trombones Branimir Slo-
kar. Oeuvres du 16^e au 20^e siècle, entre autre
le concerto pour 4 trombones et percussion
de Jean Daetwyler.

2. Mardi 12 mai à 17 h 30

Ricardo Requejo, (Diapason d'or 1980).
Approche de l'Ibérie de Isaac Albéniz.

3. Mercredi 13 mai à 17 h 30

Définitifs aspects de la flûte à bec dans le
répertoire ancien et moderne avec Conrad
Steinmann. Oeuvres du 16^e au 20^e siècle
pour diverses flûtes à bec et flageolet.

4. Jeudi 14 mai à 17 h 30

L'orgue de table. Un aspect inhabituel de
l'orgue avec Hannes Meyer.

5. Vendredi 15 mai à 17 h 30

Flûte traversière et clavecin avec Peter-
Lukas Graf et Joerg Ewald Daehler. Oeuvres
de Mozart, Bach, Rameau, Burkhard,
Honegger.

Auditorium Fnac-forum
(entrée libre)

niveau 3 du forum

Concerts à la Conciergerie
(Disques Claves/Pro-Helvetica)

1. Mercredi 13 mai à 20 h 30

Peter-Lukas Graf, flûte.
Joerg Ewald Daehler, pianoforte. Oeuvres
de Schubert, Mieg et Burkhard.

2. Jeudi 14 mai à 20 h 30

« Winterreise » de Schubert, version origi-
nelle avec Ernst Haefliger, ténor et Joerg
Ewald Daehler, pianoforte sur l'instrument
original de Franz Brodmann (Vienne 1820).

Prix des places :

Renseignements :

Association Théâtre et musique :
233.85.50

Disques Nouveautés

Wolfgang Sawallisch Piano
Residenz-Quintett Muenchen.

Franz Danzi/Quintette en ré mineur op.41
pour piano, hautbois, clarinette, cor et bas-
son.

Ludwig Spohr/Quintette en do mineur op.52
pour piano, flûte, clarinette, cor et basson.
Claves D 8101 LP et MC.

Ce nouvel enregistrement avec le
« Residenz-Quintett München » en copro-
duction avec la radio bavaroise revêt un inté-
rêt tout particulier, grâce à la participation du
pianiste Wolfgang Sawallisch. Le pianiste et
chef d'orchestre mondialement connu inter-
prète la partie piano cruciale et pleine de
charme des deux quintettes qui marquent
très nettement le contraste entre le piano et
les instruments à vent.

Les œuvres de Danzi et Spohr nous tou-
chent par leurs motifs mélodieux qui s'impriment
aisément dans la mémoire, par leur grande
harmonie et la beauté de leur sonori-
té. Il faut aussi relever les effets très variés
de l'instrumentation : le son sombre et
velouté de Danzi et le timbre clair et léger de
Spohr.

Chante Orgue Chante 2.

Hannes Meyer, orgue.

Le devin du village, Rousseau/Prélude
« Actus tragicus », Bach/Menuet,
Beethoven/Chant indien, Dvorak/Lied sans
paroles, Mendelssohn/d'Häx de Warten-
stein, Schottisch/La Bataille de Tolède,
Cabanielles/Vieille marche bernoise,
tradition/Sais-tu combien il y a d'étoiles,
improvisation Hannes Meyer/Marche de
« York Corps », Beethoven/Couvre-feu,
Niggli/Marche polonoise, Haydn/Semper
fidelis Sousa.

Claves D 8102 LP et MC.

L'intention de Hannes Meyer est de faire
connaître les multiples possibilités d'expres-
sion de l'orgue et de sensibiliser un large
public. Il s'est dévoué à cette tâche avec
passion et ses concerts hors du conventionnel
provoquent un grand enthousiasme. Sa
joie de jouer, son talent d'improvisation ont
donné à l'orgue, roi des instruments, de nou-
veaux amis. Hannes Meyer en a été récem-
ment récompensé par un prix des autorités
du canton des Grisons.

« Selon ma conception, la musique doit con-
tribuer au renouvellement du corps et de
l'esprit ». Hannes Meyer.



hôpital suisse de paris

10 rue Minard 92130 Issy les Moulineaux Tél. 645.21.36

L'Hôpital suisse

Au terme de longues négociations menées,
tant auprès de la Direction Départementale
des Affaires Sanitaires et Sociales qu'auprès
de la Caisse Régionale d'Assurance Maladie,
l'hôpital suisse a ouvert son service de
moyens séjours depuis le 1^{er} avril 1981.

A cet effet rappelons les définitions exactes
qui classent les séjours différents dans tout
hôpital.

MOYENS SEJOURS : « Unité où les soins
donnés sont destinés à assurer, après la
phase aiguë de la maladie, le prolongement
des soins actifs ainsi que les traitements
nécessaires à la réadaptation **en vue du
retour à une existence autonome** ».

Cette définition, à laquelle nous devrons
obligatoirement nous tenir, sous peine de
déclassement de nos services est fort diffé-
rente de celle du long séjour :

LONGS SEJOURS : « Unité de soins desti-
née à l'hébergement de personnes n'ayant
plus leur autonomie de vie et dont l'état
nécessite une surveillance médicale cons-
tante et des traitements d'entretien ».

Depuis le 1^{er} avril 1981, l'Hôpital suisse a
donc une capacité d'accueil de 132 lits répar-
tis de la façon suivante :

Médecine aiguë.....	96 lits
dont Médecine interne :	36 lits
Gériatrie :	48 lits
Diabétologie 12 lits	
Moyens séjours.....	36 lits
	132 lits

Pour les services de médecine aiguë, la
durée moyenne de séjour ne doit pas excé-
der vingt jours.

Pour le service de Moyen séjour, la durée
moyenne de séjour ne doit pas excéder qua-
tre vingt dix jours.

(A tous nos abonnés, nous recommandons
chaleureusement « notre Hôpital ». Ayant
eu l'occasion de m'y rendre régulièrement
j'ai été frappée non seulement par la pro-
preté qui y règne, mais surtout par la qualité
des soins, le côté humain des médecins et
infirmières. Petit, oui, mais en réalité **un
grand hôpital au sens propre du terme**.
Réd.)